

KT3-05104BMT0/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

TEST REPORT

23/10/2020
Trang/ Page 01 / 02

- Tên mẫu
Name of sample : **NƯỚC SẠCH NHÀ MÁY NƯỚC PHÚ MỸ**
Thời gian lấy mẫu/ Sampling date: 14h00 - 13/10/2020
- Mô tả mẫu
Description : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.
Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.
- Dạng mẫu: lỏng;
Form: liquid;
- Số đơn vị/mẫu: 10 L x 01, 0,5 L x 02;
Unit/sample: 10 L x 01, 0,5 L x 02;
- Dụng cụ chứa: bình nhựa 10 L, chai thủy tinh 0,5 L;
Container: plastic bottle 10 L, glass bottle 0,5 L;
- Số lượng mẫu
Quantity : 01
- Ngày nhận mẫu
Date of receiving : 14/10/2020
- Thời gian thử nghiệm
Testing duration : 14/10/2020 – 23/10/2020
- Nơi gửi mẫu
Customer : **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC PHÚ MỸ**
SỐ 02 ĐƯỜNG ĐỘC LẬP, KHU PHỐ TÂN NGỌC,
PHƯỜNG PHÚ MỸ, THỊ XÃ PHÚ MỸ, TỈNH BÀ RỊA VŨNG TÀU
- Kết quả thử nghiệm
Testing results : Xem trang tiếp theo / *See next page*

PHỤ TRÁCH PTN MÔI TRƯỜNG
HEAD OF ENVIRONMENTAL TESTING LAB


Nguyễn Hoàng Linh

TL. GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM
HEAD OF TESTING LAB



Phan Thành Trung

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu đo khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.

Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.

This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

4. Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với $k = 2$, mức tin cậy 95 %.

Estimated expanded uncertainty of measurement with $k = 2$, at 95 % confidence level.

5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.

Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.





TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam
 Testing: No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam
 C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist. 2, HCMC, Vietnam
 Tel: (84-28) 3829 4274
 Tel: (84-251) 383 6212
 Tel: (84-28) 3742 3160
 Fax: (84-28) 3829 3012
 Fax: (84-251) 383 6298
 Fax: (84-28) 3829 3012
 Website: www.quatest3.com.vn
 E-mail: dh.cs@quatest3.com.vn
 E-mail: dh.cs@quatest3.com.vn

KT3-05104BMT0/1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

23/10/2020

Trang/ Page 02 / 02



STT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị tính Unit	Phương pháp thử Test method	Mức chất lượng Specified level QCVN 01-1:2018/BYT	Kết quả thử nghiệm Test result	Giới hạn phát hiện Limit of detection
7.1	Độ màu Color	Pt.Co	TCVN 6185:2015	15	KPH	5,0
7.2	Mùi Odor	-	SMEWW 2150C:2017	Không có mùi lạ/ No strange odor	Không có mùi lạ/ No strange odor	-
7.3	Độ đục Turbidity	NTU	SMEWW 2130B:2017	2	KPH	0,5
7.4	Độ pH (tại 25 °C) pH value (at 25 °C)	-	TCVN 6492:2011	6,0 - 8,5	6,5	-
7.5	Hàm lượng asen (As) Arsenic content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,01	KPH	0,001
7.6	Hàm lượng clo tự do (Cl ₂) Free chlorine content	mg/L	TCVN 6225-2:2012	0,2 - 1,0	KPH	0,02

Ghi chú/ Notice:

SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Waste water

TCVN: Tiêu Chuẩn Quốc Gia/ National standards

US EPA: United States Environmental Protection Agency

QCVN 01-1:2018/BYT : Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt/ National technical regulation on Domestic Water Quality

KPH: Không phát hiện/ Not detected

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo do mở rộng ước lượng được tính với k = 2, mức tin cậy 95 %.
Estimated expanded uncertainty of measurement with k = 2, at 95 % confidence level.
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.





TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam

Testing: No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam
C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist. 2, HCMC, Vietnam

Tel: (84-28) 3829 4274

Tel: (84-251) 383 6212

Tel: (84-28) 3742 3160

Fax: (84-28) 3829 3012

Fax: (84-251) 383 6298

Fax: (84-28) 3829 3012

Website: www.quatest3.com.vn

E-mail: dh.cs@quatest3.com.vn

E-mail: dh.cs@quatest3.com.vn

KT3-05104BMT0/2

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

23/10/2020

Trang/ Page 01 / 02

- Tên mẫu
Name of sample : **NƯỚC SẠCH NHÀ MÁY NƯỚC PHÚ MỸ**
Thời gian lấy mẫu/ *Sampling date*: 14h00 - 13/10/2020
- Mô tả mẫu
Description : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.
Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.
- Dạng mẫu: lỏng;
Form: liquid;
- Số đơn vị/mẫu: 10 L x 01, 0,5 L x 02;
Unit/sample: 10 L x 01, 0,5 L x 02;
- Dụng cụ chứa: bình nhựa 10 L, chai thủy tinh 0,5 L;
Container: plastic bottle 10 L, glass bottle 0,5 L;
- Số lượng mẫu
Quantity : 01
- Ngày nhận mẫu
Date of receiving : 14/10/2020
- Thời gian thử nghiệm
Testing duration : 14/10/2020 – 23/10/2020
- Nơi gửi mẫu
Customer : **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC PHÚ MỸ**
SỐ 02 ĐƯỜNG ĐỘC LẬP, KHU PHỐ TÂN NGỌC,
PHƯỜNG PHÚ MỸ, THỊ XÃ PHÚ MỸ, TỈNH BÀ RỊA VŨNG TÀU
- Kết quả thử nghiệm
Testing results : Xem trang tiếp theo / *See next page*

PHỤ TRÁCH PTN MÔI TRƯỜNG
HEAD OF ENVIRONMENTAL TESTING LAB

Nguyễn Hoàng Linh

TL. GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM
HEAD OF TESTING LAB



Phan Thành Trung

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
- Độ không đảm bảo do mở rộng ước lượng được tính với $k = 2$, mức tin cậy 95 %.
Estimated expanded uncertainty of measurement with $k = 2$, at 95 % confidence level.
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.





TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012 Website: www.quatest3.com.vn
 Testing: No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam Tel: (84-251) 383 6212 Fax: (84-251) 383 6298 E-mail: dh.cs@quatest3.com.vn
 C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist. 2, HCMC, Vietnam Tel: (84-28) 3742 3160 Fax: (84-28) 3829 3012 E-mail: dh.cs@quatest3.com.vn

KT3-05104BMT0/2

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

23/10/2020

Trang/ Page 02 / 02



STT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị tính Unit	Phương pháp thử Test method	Mức chất lượng Specified level QCVN 01- 1:2018/BYT	Kết quả thử nghiệm Test result
7.1	Tổng số coliform Total coliform	CFU/100 mL	ISO 9308-1:2014	< 3	Nhỏ hơn 1 (***) Less than
7.2	Escherichia coli	CFU/100 mL	ISO 9308-1:2014	< 1	Nhỏ hơn 1 (***) Less than

Ghi chú/ Notice:

(***): Kết quả được biểu thị “< 1 CFU” được xem là “không phát hiện vi sinh vật mục tiêu” trên thể tích mẫu kiểm tra/ The result “<1 CFU” is considered “target organism not-detectable” in the volume of sample analysed

QCVN 01-1:2018/BYT : Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt/ National technical regulation on Domestic Water Quality



- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với $k = 2$, mức tin cậy 95 %.
Estimated expanded uncertainty of measurement with $k = 2$, at 95 % confidence level.
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.





TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam

Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012

Website: www.quatest3.com.vn

Testing: No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam
C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist. 2, HCMC, Vietnam

Tel: (84-251) 383 6212 Fax: (84-251) 383 6298

E-mail: dh.cs@quatest3.com.vn
E-mail: dh.cs@quatest3.com.vn

KT3-05104BMT0/3

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

23/10/2020

Trang/ Page 01 / 09

1. Tên mẫu : NƯỚC SẠCH NHÀ MÁY NƯỚC PHÚ MỸ
Name of sample Thời gian lấy mẫu/ *Sampling date*: 14h00 - 13/10/2020
2. Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.
Description *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.*
- Dạng mẫu: lỏng;
Form: liquid;
- Số đơn vị/mẫu: 10 L x 01, 0,5 L x 02;
Unit/sample: 10 L x 01, 0,5 L x 02;
- Dụng cụ chứa: bình nhựa 10 L, chai thủy tinh 0,5 L;
Container: plastic bottle 10 L, glass bottle 0,5 L;
3. Số lượng mẫu : 01
Quantity
4. Ngày nhận mẫu : 14/10/2020
Date of receiving
5. Thời gian thử nghiệm : 14/10/2020 – 23/10/2020
Testing duration
6. Nơi gửi mẫu : CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC PHÚ MỸ
Customer SỐ 02 ĐƯỜNG ĐỘC LẬP, KHU PHỐ TÂN NGỌC,
PHƯỜNG PHÚ MỸ, THỊ XÃ PHÚ MỸ, TỈNH BÀ RỊA VŨNG TÀU
7. Kết quả thử nghiệm : Xem trang tiếp theo / *See next page*
Testing results

PHỤ TRÁCH PTN MÔI TRƯỜNG
HEAD OF ENVIRONMENTAL TESTING LAB

TL. GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM
HEAD OF TESTING LAB

Nguyễn Hoàng Linh

Phan Thành Trung



1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
4. Độ không đảm bảo do mở rộng ước lượng được tính với $k = 2$, mức tin cậy 95 %.
Estimated expanded uncertainty of measurement with $k = 2$, at 95 % confidence level.
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.





TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam

Tel: (84-28) 3829 4274

Fax: (84-28) 3829 3012

Website: www.quatest3.com.vn

Testing: No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam
 C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist. 2, HCMC, Vietnam

Tel: (84-251) 383 6212

Fax: (84-251) 383 6298

E-mail: dh.cs@quatest3.com.vn

Tel: (84-28) 3742 3160

Fax: (84-28) 3829 3012

E-mail: dh.cs@quatest3.com.vn

KT3-05104BMT0/3

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

23/10/2020

Trang/ Page 02 / 09



STT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị tính Unit	Phương pháp thử Test method	Mức chất lượng Specified level QCVN 01- 1:2018/BYT	Kết quả thử nghiệm Test result	Giới hạn phát hiện Limit of detection
7.1	Tổng chất rắn hòa tan (TDS) Total dissolved solids content	mg/L	SMEWW 2540C:2017	1000	71,5	-
7.2	Độ cứng toàn phần quy về CaCO ₃ Total hardness as CaCO ₃	mg/L	SMEWW 2340C:2017	300	18,8	-
7.3	Hàm lượng nhôm (Al) Aluminium content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,2	KPH	0,02
7.4	Hàm lượng amonium (NH ₄ ⁺) (tính theo N) Ammonium nitrogen content	mg/L	US EPA Method 350.2 (So màu/ Colorimetric)	0,3	KPH	0,1
7.5	Hàm lượng antimon (Sb) Antimony content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,02	KPH	0,005
7.6	Hàm lượng bari (Ba) Barium content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,7	0,12	-
7.7	Hàm lượng cadimi (Cd) Cadmium content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,003	KPH	0,001
7.8	Hàm lượng clorua (Cl ⁻) Chloride content	mg/L	SMEWW 4110B:2017	250 (hoặc 300)	25,3	-
7.9	Hàm lượng crôm (Cr) Chromium content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,05	KPH	0,005
7.10	Hàm lượng đồng (Cu) Copper content	mg/L	US EPA Method 200.8	1	KPH	0,02
7.11	Hàm lượng cyanua (CN ⁻) Cyanide content	mg/L	TCVN 6181 : 1996	0,05	KPH	0,005
7.12	Hàm lượng florua (F ⁻) Fluoride content	mg/L	SMEWW 4110B:2017	1,5	KPH	0,03
7.13	Hàm lượng sắt (Fe) Iron content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,3	KPH	0,02
7.14	Hàm lượng chì (Pb) Lead content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,01	KPH	0,005
7.15	Hàm lượng mangan (Mn) Manganese content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,1	KPH	0,02

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.

Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.

This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

4. Độ không đảm bảo do mở rộng ước lượng được tính với k = 2, mức tin cậy 95 %.

Estimated expanded uncertainty of measurement with k = 2, at 95 % confidence level.

5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.

Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.





TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam

Tel: (84-28) 3829 4274

Fax: (84-28) 3829 3012

Website: www.quatest3.com.vn

Testing: No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam

Tel: (84-251) 383 6212

Fax: (84-251) 383 6298

E-mail: dh.cs@quatest3.com.vn

C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist. 2, HCMC, Vietnam

Tel: (84-28) 3742 3160

Fax: (84-28) 3829 3012

E-mail: dh.cs@quatest3.com.vn

KT3-05104BMT0/3

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

23/10/2020

Trang/ Page 03 / 09



STT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị tính Unit	Phương pháp thử Test method	Mức chất lượng Specified level QCVN 01-1:2018/BYT	Kết quả thử nghiệm Test result	Giới hạn phát hiện Limit of detection
7.16	Hàm lượng thủy ngân (Hg) Mercury content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,001	KPH	0,0005
7.17	Hàm lượng niken (Ni) Nickel content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,07	KPH	0,005
7.18	Hàm lượng nitrat (NO ₃ ⁻) (tính theo N) Nitrate nitrogen content	mg/L	SMEWW 4110B:2017	2	0,31	-
7.19	Hàm lượng nitrit (NO ₂ ⁻) (tính theo N) Nitrite nitrogen content	mg/L	SMEWW 4110B:2017	0,05	KPH	0,01
7.20	Hàm lượng Selen (Se) Selenium content	mg/L	US EPA Method 200.8	0,01	KPH	0,005
7.21	Hàm lượng natri (Na) Sodium content	mg/L	SMEWW 3111B:2017	200	13,4	-
7.22	Hàm lượng sulfate (SO ₄ ²⁻) Sulfate content	mg/L	SMEWW 4110B:2017	250	5,0	-
7.23	Hàm lượng kẽm (Zn) Zinc content	mg/L	US EPA Method 200.8	2	0,03	-
7.24	Chỉ số permanganate Permanganate index	mg/L	TCVN 6186:1996	2	KPH	1,0
7.25	Hàm lượng dichloromethane Dichloromethane content	µg/L	US EPA Method 5021A	20	KPH	5
7.26	Hàm lượng 1,2-dichloroetan 1,2-dichloroethane content	µg/L	US EPA Method 5021A	30	KPH	5
7.27	Hàm lượng 1,1,1-trichloroetan 1,1,1-trichloroethane content	µg/L	US EPA Method 5021A	2000	KPH	5
7.28	Hàm lượng carbontetraclorea Carbontetrachloride content	µg/L	US EPA Method 551.1	2	KPH	0,2
7.29	Hàm lượng 1,2-dichloroeten 1,2-dichloroethene content	µg/L	US EPA Method 5021A	50	KPH	5
7.30	Hàm lượng trichloroeten Trichloroethene content	µg/L	US EPA Method 5021A	20	KPH	5

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.

Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.

This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

4. Độ không đảm bảo do mở rộng ước lượng được tính với k = 2, mức tin cậy 95 %.

Estimated expanded uncertainty of measurement with k = 2, at 95 % confidence level.

5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.

Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.



KT3-05104BMT0/3

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

23/10/2020

Trang / Page 04 / 09



STT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị tính Unit	Phương pháp thử Test method	Mức chất lượng Specified level QCVN 01- 1:2018/BYT	Kết quả thử nghiệm Test result	Giới hạn phát hiện Limit of detection
7.31	Hàm lượng tetrachloroeten Tetrachloroethene content	µg/L	US EPA Method 5021A	40	KPH	5
7.32	Hàm lượng vinyl clorua Vinyl chloride content	µg/L	US EPA Method 5021A	0,3	KPH	0,3
7.33	Hàm lượng benzen Benzene content	µg/L	US EPA Method 5021A	10	KPH	2,0
7.34	Hàm lượng toluen Toluene content	µg/L	US EPA Method 5021A	700	KPH	5
7.35	Hàm lượng xylen Xylene content	µg/L	US EPA Method 5021A	500	KPH	5
7.36	Hàm lượng ethylbenzen Ethylbenzene content	µg/L	US EPA Method 5021A	300	KPH	5
7.37	Hàm lượng styren Styrene content	µg/L	US EPA Method 5021A	20	KPH	5
7.38	Hàm lượng 2,4,6- Trichlorophenol 2,4,6-Trichlorophenol content	µg/L	QTTN/KT3 174 (US EPA Method 8321B/ LCMSMS)	200	KPH	20
7.39	Hàm lượng phenol và dẫn xuất phenol Phenols content	µg/L	TCVN 6216:1996	1	KPH	0,3
7.40	Hàm lượng monoclorobenzen Monoclorobenzen content	µg/L	US EPA Method 5021A	300	KPH	5
7.41	Hàm lượng 1,2- diclorobenzen 1,2-diclorobenzen content	µg/L	US EPA Method 5021A	1000	KPH	5
7.42	Hàm lượng trichlorobenzen Trichlorobenzen content	µg/L	US EPA Method 5021A	20	KPH	5
7.43	Hàm lượng acrylamide Acrylamide content	µg/L	QTTN/KT3 158:2017	0,5	KPH	0,1
7.44	Hàm lượng epiclohydrin Epiclohydrin content	µg/L	US EPA Method 5021A	0,4	KPH	0,40

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.

Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.

This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

4. Độ không đảm bảo do mở rộng ước lượng được tính với $k = 2$, mức tin cậy 95%.

Estimated expanded uncertainty of measurement with $k = 2$, at 95% confidence level.

5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.

Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.



KT3-05104BMT0/3

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

23/10/2020

Trang / Page 05 / 09



STT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị tính Unit	Phương pháp thử Test method	Mức chất lượng Specified level QCVN 01-1:2018/BYT	Kết quả thử nghiệm Test result	Giới hạn phát hiện Limit of detection
7.45	Hàm lượng hexacloro butadien <i>Hexacloro butadien content</i>	µg/L	US EPA Method 551.1	0,6	KPH	0,1
7.46	Hàm lượng 1,2-dibromo-3 cloropropan <i>1,2-dibromo -3-chloropropan content</i>	µg/L	US EPA Method 551.1	1	KPH	0,2
7.47	Hàm lượng 1,2-dicloropropan <i>1,2-dicloropropan content</i>	µg/L	US EPA Method 5021A	40	KPH	5
7.48	Hàm lượng 1,3-dicloropropen <i>1,3-dicloropropen content</i>	µg/L	US EPA Method 5021A	20	KPH	5
7.49	Hàm lượng 2,4-D <i>2,4-D content</i>	µg/L	SMEWW 6640B:2017	30	KPH	2,0
7.50	Hàm lượng MCPA <i>MCPA content</i>	µg/L	SMEWW 6640B:2017	2	KPH	2,0
7.51	Hàm lượng 2,4-DB <i>2,4-DB content</i>	µg/L	SMEWW 6640B:2017	90	KPH	2,0
7.52	Hàm lượng dichloprop <i>Dichloprop content</i>	µg/L	SMEWW 6640B:2017	100	KPH	2,0
7.53	Hàm lượng fenoprop <i>Fenoprop content</i>	µg/L	SMEWW 6640B:2017	9	KPH	2,0
7.54	Hàm lượng mecoprop <i>Mecoprop content</i>	µg/L	SMEWW 6640B:2017	10	KPH	2,0
7.55	Hàm lượng Molinate <i>Molinate content</i>	µg/L	SMEWW 6630B:2017	6	KPH	0,05
7.56	Hàm lượng Alachlor <i>Alachlor content</i>	µg/L	SMEWW 6630B:2017	20	KPH	0,05
7.57	Hàm lượng aldicarb <i>Aldicarb content</i>	µg/L	SMEWW 6610B:2017	10	KPH	2,0
7.58	Hàm lượng carbofuran <i>Carbofuran content</i>	µg/L	SMEWW 6610B:2017	5	KPH	2,0

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo do mở rộng ước lượng được tính với $k = 2$, mức tin cậy 95 %.
Estimated expanded uncertainty of measurement with $k = 2$, at 95 % confidence level.
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.





TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam

Tel: (84-28) 3829 4274

Fax: (84-28) 3829 3012

Website: www.quatest3.com.vn

Testing: No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam
C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist. 2, HCMC, Vietnam

Tel: (84-251) 383 6212

Fax: (84-251) 383 6298

E-mail: dh.cs@quatest3.com.vn

E-mail: dh.cs@quatest3.com.vn

KT3-05104BMT0/3

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

23/10/2020

Trang/ Page 06 / 09



STT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị tính Unit	Phương pháp thử Test method	Mức chất lượng Specified level QCVN 01- 1:2018/BYT	Kết quả thử nghiệm Test result	Giới hạn phát hiện Limit of detection
7.59	Hàm lượng Chlopyrifos <i>Chlopyrifos content</i>	µg/L	SMEWW 6630B:2017	30	KPH	1,0
7.60	Hàm lượng chlordane ⁽¹⁾ <i>Chlordane content</i>	µg/L	SMEWW 6630B:2017	0,2	KPH	0,05
7.61	Hàm lượng methoxychlor <i>Methoxychlor content</i>	µg/L	SMEWW 6630B:2017	20	KPH	0,5
7.62	Hàm lượng trifuralin <i>Trifuralin content</i>	µg/L	SMEWW 6630B:2017	20	KPH	0,05
7.63	Hàm lượng chlorotoluron <i>Chlorotoluron content</i>	µg/L	QTTN/KT3 174 (SMEWW 6610B:2017)	30	KPH	2,0
7.64	Hàm lượng permethrin <i>Permethrin content</i>	µg/L	SMEWW 6630B:2017	20	KPH	5
7.65	Hàm lượng isoproturon <i>Isoproturon content</i>	µg/L	QTTN/KT3 174 (SMEWW 6610B:2017)	9	KPH	2,0
7.66	Hàm lượng pendimethalin <i>Pendimethalin content</i>	µg/L	QTTN/KT3 174 (SMEWW 6610B:2017)	20	KPH	5,0
7.67	Hàm lượng propanil <i>Propanil content</i>	µg/L	QTTN/KT3 174 (SMEWW 6610B:2017)	20	KPH	2,0
7.68	Hàm lượng simazine <i>Simazine content</i>	µg/L	QTTN/KT3 174 (SMEWW 6610B:2017)	2	KPH	2,0
7.69	Hàm lượng Cyanazine <i>Cyanazine content</i>	µg/L	QTTN/KT3 174 (US EPA Method 536)	0,6	KPH	0,25
7.70	Hàm lượng Atrazine-2- hydroxy <i>Atrazine-2-hydroxy content</i>	µg/L	QTTN/KT3 174 (US EPA Method 536)	200	KPH	1,0
7.71	Hàm lượng Atrazine và các đẫn xuất chloro-s-triazine	µg/L	QTTN/KT3 174 (US EPA Method	100		-

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.

Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.

This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

4. Độ không đảm bảo do mở rộng ước lượng được tính với k = 2, mức tin cậy 95 %.

Estimated expanded uncertainty of measurement with k = 2, at 95 % confidence level.

5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.

Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.



KT3-05104BMT0/3

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

23/10/2020

Trang/ Page 07 / 09



STT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị tính Unit	Phương pháp thử Test method	Mức chất lượng Specified level QCVN 01-1:2018/BYT	Kết quả thử nghiệm Test result	Giới hạn phát hiện Limit of detection
			536)			
	+ Atrazine	µg/L		-	KPH	1,0
	+ Atrazine-desisopropyl	µg/L		-	KPH	1,0
	+ Atrazine-desethyl	µg/L		-	KPH	1,0
	+ Atrazine-desethyl-desisopropyl	µg/L		-	KPH	10
7.72	Hàm lượng bromat (BrO ₃ ⁻) Bromate content	mg/L	SMEWW 4110 D:2017	10	KPH	0,004
7.73	Hàm lượng bromoform Bromoform content	µg/L	US EPA Method 5021A	100	KPH	5,0
7.74	Hàm lượng dibromochloromethane Dibromochloromethane content	µg/L	US EPA Method 5021A	100	KPH	5,0
7.75	Hàm lượng bromodichloromethane Bromodichloromethane content	µg/L	US EPA Method 5021A	60	KPH	5,0
7.76	Hàm lượng chloroform Chloroform content	µg/L	US EPA Method 5021A	300	KPH	5,0
7.77	Hàm lượng axit monocloroaxetic Monochloroacetic acid content	µg/L	US EPA Method 552.2	20	KPH	5,0
7.78	Hàm lượng axit dicloroaxetic Dichloroacetic acid content	µg/L	US EPA Method 552.2	50	KPH	5,0
7.79	Hàm lượng axit trichloroaxetic Trichloroacetic acid content	µg/L	US EPA Method 552.2	200	KPH	2,0
7.80	Hàm lượng dicloroaxetonitril Dicloroaxetonitril content	µg/L	US EPA Method 551.1	20	KPH	0,2
7.81	Hàm lượng dibromoaxetonitril	µg/L	US EPA Method 551.1	70	KPH	0,2

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.

Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.

This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

4. Độ không đảm bảo do mở rộng ước lượng được tính với k = 2, mức tin cậy 95 %.

Estimated expanded uncertainty of measurement with k = 2, at 95 % confidence level.

5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.

Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.



KT3-05104BMT0/3

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

23/10/2020

Trang/ Page 08 / 09



STT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị tính Unit	Phương pháp thử Test method	Mức chất lượng Specified level QCVN 01-1:2018/BYT	Kết quả thử nghiệm Test result	Giới hạn phát hiện Limit of detection
	<i>Dibromoaxetonitril content</i>					
7.82	Hàm lượng tricloaxetonitril <i>Trichloroaxetonitril content</i>	µg/L	US EPA Method 551.1	1,0	KPH	0,2
7.83	Hàm lượng formaldehyde <i>Formaldehyde content</i>	µg/L	QTTN/KT3 159:2017	900	KPH	100
7.84	Hàm lượng monocloramin <i>Monochloramine content</i>	mg/L	TCVN 6225-2:2012	3,0	KPH	0,02
7.85	Hoạt độ phóng xạ alpha tổng <i>Gross alpha Radioactivity</i>	Bq/L	SMEWW 7110B:2017	0,1	KPH	0,05
7.86	Hoạt độ phóng xạ beta tổng <i>Gross beta Radioactivity</i>	Bq/L	SMEWW 7110B:2017	1,0	KPH	0,3
7.87	Hàm lượng Bo (B) (tính chung cho cả Borat và Axit boric <i>Boron content (Boron and boric acid)</i>	mg/L	US EPA Method 200.8	0,3	KPH	0,02
7.88	Hàm lượng sulfur (S ²⁻) <i>sulfur (sulfide) content</i>	mg/L	SMEWW 4500 S ²⁻ ,D:2017	0,05	KPH	0,02
7.89	Hàm lượng DDT và các dẫn xuất (DDTs) <i>DDTs content</i>	µg/L	SMEWW 6630B:2017	1		-
	+ 4,4'-DDD	µg/L		-	KPH	0,5
	+ 4,4'-DDE	µg/L		-	KPH	0,5
	+ 4,4'-DDT	µg/L		-	KPH	0,5

Ghi chú/ Notice:

SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Waste water

TCVN: Tiêu Chuẩn Quốc Gia/ National standards

US EPA: United States Environmental Protection Agency

(1) Hàm lượng chlordane khảo sát trên các cấu tử sau/ Chlordane was determined based on the following compounds: α-chlordane, β-chlordane

QCVN 01-1:2018/BYT : Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.

Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.

This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

4. Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với k = 2, mức tin cậy 95 %.

Estimated expanded uncertainty of measurement with k = 2, at 95 % confidence level.

5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.

Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.





TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam

Tel: (84-28) 3829 4274

Fax: (84-28) 3829 3012

Website: www.quatest3.com.vn

Testing: No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam

Tel: (84-251) 383 6212

Fax: (84-251) 383 6298

E-mail: dh.cs@quatest3.com.vn

C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist. 2, HCMC, Vietnam

Tel: (84-28) 3742 3160

Fax: (84-28) 3829 3012

E-mail: dh.cs@quatest3.com.vn

KT3-05104BMT0/3

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

23/10/2020

Trang/ Page 09 / 09



sinh hoạt/ *National technical regulation on Domestic Water Quality*
 KPH: Không phát hiện/ *Not detected* ✓



- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
- Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với $k = 2$, mức tin cậy 95 %.
Estimated expanded uncertainty of measurement with $k = 2$, at 95 % confidence level.
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.





TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam

Testing: No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam
 CS lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist. 2, HCMC, Vietnam

Tel: (84-28) 3829 4274

Tel: (84-251) 383 6212

Tel: (84-28) 3742 3160

Fax: (84-28) 3829 3012

Fax: (84-251) 383 6298

Fax: (84-28) 3829 3012

Website: www.quatest3.com.vn

E-mail: dh.cs@quatest3.com.vn

E-mail: dh.cs@quatest3.com.vn

KT3-05104BMT0/4

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

23/10/2020

Trang/ Page 01 / 02

1. Tên mẫu : **NƯỚC SẠCH NHÀ MÁY NƯỚC PHÚ MỸ**
Name of sample **Thời gian lấy mẫu/ Sampling date: 14h00 - 13/10/2020**
2. Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.
Description **Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.**
 - Dạng mẫu: lỏng;
Form: liquid;
 - Số đơn vị/mẫu: 10 L x 01, 0,5 L x 02;
Unit/sample: 10 L x 01, 0,5 L x 02;
 - Dụng cụ chứa: bình nhựa 10 L, chai thủy tinh 0,5 L;
Container: plastic bottle 10 L, glass bottle 0,5 L;
3. Số lượng mẫu : 01
Quantity
4. Ngày nhận mẫu : 14/10/2020
Date of receiving
5. Thời gian thử nghiệm : 14/10/2020 – 23/10/2020
Testing duration
6. Nơi gửi mẫu : **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC PHÚ MỸ**
Customer **SỐ 02 ĐƯỜNG ĐỘC LẬP, KHU PHỐ TÂN NGỌC, PHƯỜNG PHÚ MỸ, THỊ XÃ PHÚ MỸ, TỈNH BÀ RỊA VŨNG TÀU**
7. Kết quả thử nghiệm : Xem trang tiếp theo / See next page
Testing results

PHỤ TRÁCH PTN MÔI TRƯỜNG
HEAD OF ENVIRONMENTAL TESTING LAB

Nguyễn Hoàng Linh

TL. GIÁM ĐỐC/ PP.DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM
HEAD OF TESTING LAB



Phan Thành Trung

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với $k = 2$, mức tin cậy 95 %.
Estimated expanded uncertainty of measurement with $k = 2$, at 95 % confidence level.
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.



KT3-05104BMT0/4

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM KỸ THUẬT
TEST REPORT



23/10/2020
 Trang / Page 02 / 02

STT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị tính Unit	Phương pháp thử Test method	Mức chất lượng Specified level QCVN 01- 1:2018/BYT	Kết quả thử nghiệm Test result
7.1	Tụ cầu vàng <i>Staphylococcus aureus</i>	CFU/100 mL	SMEWW 9213B:2017	< 1	Nhỏ hơn 1 (***) Less than
7.2	Trực khuẩn mũ xanh <i>Ps. Aeruginosa</i>	CFU/100 mL	ISO 16266:2006	< 1	Nhỏ hơn 1 (***) Less than

Ghi chú/ Notice:

(***) : Kết quả được biểu thị “< 1 CFU” được xem là “không phát hiện vi sinh vật mục tiêu” trên thể tích mẫu kiểm tra/ *The result “<1 CFU” is considered “target organism not-detectable” in the volume of sample analysed*

SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Waste water

QCVN 01-1:2018/BYT : Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt/ *National technical regulation on Domestic Water Quality*

QUATEST3®

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
- Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với $k = 2$, mức tin cậy 95 %.
Estimated expanded uncertainty of measurement with $k = 2$, at 95 % confidence level.
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.

